

## **Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bản Việt**

Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc và  
báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

# Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bản Việt

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT  
tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

B02/TCTD-HN

		31/12/2013 VND	31/12/2012 VND (Trình bày lại -Thuyết minh số 40)
<b>TÀI SẢN</b>			
<b>Tiền mặt</b>	<b>5</b>	<b>112.406.234.496</b>	<b>65.010.812.111</b>
<b>Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam</b>	<b>6</b>	<b>551.021.981.800</b>	<b>821.873.365.685</b>
<b>Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng ("TCTD") khác</b>		<b>6.435.622.140.199</b>	<b>7.210.480.489.112</b>
Tiền gửi tại các TCTD khác	7.1	4.492.852.695.199	3.972.202.239.112
Cho vay các TCTD khác	7.2	1.953.713.520.000	3.247.264.000.000
Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác	10	(10.944.075.000)	(8.985.750.000)
<b>Chứng khoán kinh doanh</b>		<b>-</b>	<b>7.440.488.500</b>
Chứng khoán kinh doanh		-	31.361.251.214
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh		-	(23.920.762.714)
<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>8</b>	<b>1.412.360.805</b>	<b>105.320.000</b>
<b>Cho vay khách hàng</b>		<b>9.909.188.021.221</b>	<b>7.708.544.944.120</b>
Cho vay khách hàng	9	10.033.509.473.916	7.781.836.547.467
Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	10	(124.321.452.695)	(73.291.603.347)
<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>11</b>	<b>3.606.313.090.087</b>	<b>2.832.854.138.869</b>
Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		3.003.208.085.404	52.181.172.634
Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		624.047.375.985	2.780.672.966.235
Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư		(20.942.371.302)	-
<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>		<b>109.881.551.456</b>	<b>71.784.490.714</b>
Đầu tư vào công ty liên kết	12	109.881.551.456	71.784.490.714
<b>Tài sản cố định</b>		<b>402.387.854.836</b>	<b>200.796.465.999</b>
<i>Tài sản cố định hữu hình</i>	13.1	173.742.434.212	132.271.505.316
Nguyên giá tài sản cố định		222.368.115.140	169.602.755.593
Hao mòn tài sản cố định		(48.625.680.928)	(37.331.250.277)
<i>Tài sản cố định vô hình</i>	13.2	228.645.420.624	68.524.960.683
Nguyên giá tài sản cố định		243.218.754.181	73.109.598.394
Hao mòn tài sản cố định		(14.573.333.557)	(4.584.637.711)
<b>Tài sản Có khác</b>		<b>1.930.374.462.771</b>	<b>1.753.454.377.129</b>
Các khoản phải thu	14.1	1.440.808.103.456	1.134.809.491.286
Các khoản lãi, phí phải thu	14.2	461.515.623.376	583.972.639.155
Tài sản Có khác	14.3	55.662.010.939	34.672.246.688
Dự phòng rủi ro cho các tài sản Có khác	15	(27.611.275.000)	-
<b>TỔNG TÀI SẢN</b>		<b>23.058.607.697.671</b>	<b>20.672.344.892.239</b>

# Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bản Việt

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT (tiếp theo)  
tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

B02/TCTD-HN

		31/12/2013 VNĐ	31/12/2012 VNĐ (Trình bày lại -Thuyết minh số 40)
<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>			
<b>Tiền gửi và vay các TCTD khác</b>		<b>7.531.176.544.297</b>	<b>4.984.162.278.064</b>
Tiền gửi của các TCTD khác	16.1	4.492.676.544.297	3.306.978.278.064
Vay các TCTD khác	16.2	3.038.500.000.000	1.677.184.000.000
<b>Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>17</b>	<b>12.042.042.090.977</b>	<b>10.298.787.923.123</b>
<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>	<b>18</b>	<b>31.493.646.317</b>	<b>1.819.972.636.391</b>
<b>Các khoản nợ khác</b>		<b>235.254.569.700</b>	<b>302.005.177.368</b>
Các khoản lãi, phí phải trả	19.1	210.179.396.392	266.337.286.783
Các khoản phải trả và công nợ khác	19.2	19.404.642.418	28.680.419.004
Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng	10	5.670.530.890	6.987.471.581
<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>19.839.966.851.291</b>	<b>17.404.928.014.946</b>
<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>			
<b>Vốn</b>		<b>3.000.008.930.089</b>	<b>3.000.008.930.089</b>
Vốn điều lệ		3.000.000.000.000	3.000.000.000.000
Vốn đầu tư xây dựng cơ bản		1.430.089	1.430.089
Thặng dư vốn cổ phần		7.500.000	7.500.000
<b>Các quỹ dự trữ</b>		<b>113.889.095.853</b>	<b>61.299.675.012</b>
<b>Lợi nhuận chưa phân phối</b>		<b>104.742.820.438</b>	<b>206.108.272.192</b>
<b>TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>21.1</b>	<b>3.218.640.846.380</b>	<b>3.267.416.877.293</b>
<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>23.058.607.697.671</b>	<b>20.672.344.892.239</b>

# Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bản Việt

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT (tiếp theo)  
tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

B02/TCTD-HN

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

	Thuyết minh	31/12/2013 VNĐ	31/12/2012 VNĐ
<b>Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn</b>			
Bảo lãnh vay vốn		217.920.000.000	910.020.000.000 /
Cam kết trong nghiệp vụ L/C		321.013.656.705	74.449.467.659 /
Bảo lãnh khác		45.586.529.506	19.421.460.880 /
<b>Tổng cộng</b>	<b>36</b>	<b>584.520.186.211</b>	<b>1.003.890.928.539 /</b>

Người lập:



Bùi Thị Minh Nguyệt  
Trưởng phòng Kế toán

Người kiểm soát:



Phạm Anh Tú  
Phó Tổng Giám đốc

Người phê duyệt:



Đỗ Duy Hưng  
Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 28 tháng 3 năm 2014




# Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bản Việt

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT  
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

B03/TCTD-HN

		Năm 2013 VND	Năm 2012 VND (Trình bày lại -Thuyết minh số 40)
Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	24	1.738.927.163.372	2.217.125.178.787 ✓
Chi phí lãi và các chi phí tương tự	25	(1.263.197.942.538)	(1.747.796.699.246) ✓
<b>Thu nhập lãi thuần</b>		<b>475.729.220.834</b>	<b>469.328.479.541</b> ✓
Thu nhập từ hoạt động dịch vụ		13.267.374.514	11.054.170.057 ✓
Chi phí hoạt động dịch vụ		(13.506.749.984)	(17.858.774.882) ✓
<b>Lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ</b>	<b>26</b>	<b>(239.375.470)</b>	<b>(6.804.604.825)</b> ✓
<b>Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>27</b>	<b>10.380.844.773</b>	<b>3.500.341.645</b> ✓
<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh</b>	<b>28</b>	<b>591.622.000</b>	<b>4.377.807.071</b> ✓
<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư</b>	<b>29</b>	<b>14.483.691.740</b>	<b>-</b>
Thu nhập từ hoạt động khác		1.362.125.362.415	640.600.092.659 ✓
Chi phí hoạt động khác		(1.279.880.577.854)	(444.193.167.982) ✓
<b>Lãi thuần từ hoạt động khác</b>	<b>30</b>	<b>82.244.784.561</b>	<b>196.406.924.677</b> ✓
<b>Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần</b>	<b>31</b>	<b>9.808.585.742</b>	<b>2.755.335.914</b> ✓
<b>TỔNG THU NHẬP HOẠT ĐỘNG</b>		<b>592.999.374.180</b>	<b>669.564.284.023</b> ✓
Chi phí cho nhân viên		(172.450.827.318)	(146.907.234.558) ✓
Chi phí khấu hao		(29.449.916.097)	(13.135.014.944) ✓
Chi phí hoạt động khác		(201.009.144.002)	(193.369.875.384) ✓
<b>TỔNG CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG</b>	<b>32</b>	<b>(402.909.887.417)</b>	<b>(353.412.124.886)</b> ✓
<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>		<b>190.089.486.763</b>	<b>316.152.159.137</b> ✓
<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>10</b>	<b>(55.406.233.657)</b>	<b>(41.963.474.421)</b> ✓
<b>TỔNG LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ</b>		<b>134.683.253.106</b>	<b>274.188.684.716</b> ✓
<b>Chi phí thuế TNDN hiện hành</b>	<b>20.1</b>	<b>(31.579.256.019)</b>	<b>(68.080.412.524)</b> ✓
<b>LỢI NHUẬN SAU THUẾ</b>		<b>103.103.997.087</b>	<b>206.108.272.192</b> ✓
<b>Lãi trên cổ phiếu</b>	<b>22</b>	<b>344</b>	<b>687</b> ✓

Người lập:



Bùi Thị Minh Nguyệt  
Trưởng phòng Kế toán

Người kiểm soát:



Phạm Anh Tú  
Phó Tổng Giám đốc

Người phê duyệt:



Đỗ Duy Hưng  
Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 28 tháng 3 năm 2014

# Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bản Việt

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT  
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

B04/TCTD-HN

	<i>Thuyết minh</i>	<i>Năm 2013 VNĐ</i>	<i>Năm 2012 VNĐ</i>
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được		1.861.384.179.151	2.076.820.239.440
Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả		(1.319.355.832.929)	(1.797.730.238.480)
Chi phí từ hoạt động dịch vụ	26	(239.375.470)	(6.804.604.825)
Chênh lệch số tiền thực thu từ hoạt động kinh doanh chứng khoán, vàng bạc, ngoại tệ		23.696.572.101	48.960.480.302
Thu nhập khác		82.522.059.538	196.531.751.059
Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xoá, bù đắp bằng nguồn dự phòng rủi ro		325.882.955	-
Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ		(343.156.354.568)	(331.277.403.092)
Tiền thuế thu nhập thực nộp trong năm	20.1	(43.072.765.398)	(100.795.077.484)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và nợ phải trả hoạt động</b>		<b>262.104.365.380</b>	<b>85.705.146.920</b>
<b>Những thay đổi về tài sản hoạt động</b>			
Giảm (tăng) các khoản tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác		2.973.430.000.000	(3.539.710.000.000)
(Tăng) giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán		(763.040.071.306)	2.540.484.547.145
Tăng các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác		(1.307.040.805)	(105.320.000)
Tăng các khoản cho vay khách hàng		(2.251.672.926.449)	(3.401.536.655.510)
Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản tín dụng, chứng khoán, đầu tư dài hạn	10	(3.735.000.000)	-
(Tăng) giảm khác về tài sản hoạt động		(463.205.828.967)	393.537.674.168
<b>Những thay đổi về nợ phải trả hoạt động</b>			
Giảm các khoản nợ Chính phủ và NHNN		-	(52.349.950.280)
Tăng các khoản tiền gửi và vay các TCTD		2.547.014.266.233	1.414.609.322.601
Tăng tiền gửi của khách hàng		1.743.254.167.854	5.067.281.418.580
Giảm phát hành giấy tờ có giá		(1.788.478.990.074)	(2.616.983.214.283)
Giảm khác về nợ phải trả khác		(482.619.219)	(6.251.636.995)
Chi từ các quỹ dự trữ	21.1	(1.900.028.000)	(4.013.813.199)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ (sử dụng vào) hoạt động kinh doanh</b>		<b>2.251.980.294.647</b>	<b>(119.332.480.853)</b>



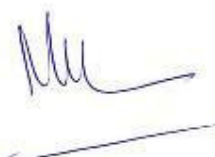
# Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bản Việt

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT (tiếp theo)  
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

B04/TCTD-HN

	Thuyết minh	Năm 2013 VNĐ	Năm 2012 VNĐ
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
Mua sắm tài sản cố định		(95.484.269.184)	(44.481.150.451) ✓
Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ		57.258.864	3.571.890.907 ✓
Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	12	(33.000.000.000)	(69.854.400.000) ✓
Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	12	3.492.720.000	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần sử dụng vào hoạt động đầu tư</b>		<b>(124.934.290.320)</b>	<b>(110.763.659.544) ✓</b>
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia	23	(149.971.989.740)	(236.897.321.379) ✓
<b>Lưu chuyển tiền thuần sử dụng vào hoạt động tài chính</b>		<b>(149.971.989.740)</b>	<b>(236.897.321.379) ✓</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>		<b>1.977.074.014.587</b>	<b>(466.993.461.776) ✓</b>
Tiền và các khoản tương đương tiền đầu năm	33	3.607.250.416.908	4.074.243.878.684 ✓
Tiền và các khoản tương đương tiền cuối năm	33	5.584.324.431.495	3.607.250.416.908 ✓

Người lập:



Bùi Thị Minh Nguyệt  
Trưởng phòng Kế toán

Người kiểm soát:



Phạm Anh Tú  
Phó Tổng Giám đốc

Người phê duyệt:



Đỗ Duy Hưng  
Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 28 tháng 3 năm 2014